

کسب و کار ای اف تی خودتونو راه بندازین

نوشته گری کریگ

ترجمه فرهاد فروغمند

اسفند ۱۳۹۷

www.EFT.ir [@FarhadForughmand](https://www.instagram.com/FarhadForughmand) [@GaryCraig](https://www.instagram.com/GaryCraig) رایگان (غیرقابل فروش)

اینجانب فرهاد فروغمند اجازه ترجمه کلیه آثار گری کریگ (مخترع روش ای اف تی) را گرفته و منابع آموزشی آن را به طور کامل به فارسی برگردانده و به رایگان در اختیار مردم گذاشته‌ام. هیچ کس دیگری اجازه ترجمه حتی یک کلمه از هیچ یک از آثار ایشان را ندارد.

این کتاب برای اولین بار و با اجازه و اطلاع گری کریگ ترجمه شده و اساتید(؟؟؟) وطنی تا به حال حتی ادعا نکردن که اسم این کتابو شنیدن و به عمرشون حتی یک اشاره کوچک هم بهش نکردن.

کسایی که به خودشون اجازه می‌دن که توی آثار گری کریگ دست ببرن و فکر می‌کنن هرچیو که دلشون می‌خواد می‌تونن به صورت ناقص ترجمه کنن و به مردم بی‌خبر بفروشن بهتره به فکر آخرتشون باشن. متاسفانه بعضی از مدعیای دروغین استادی حتی روشن نمی‌شه که به گری کریگ ایمیل بزنن چون خودشون می‌دونن که چه کاراییو کردن که نباید می‌کردن.

نکته دیگه اینکه بهترین منابع آموزشی ای‌اف‌تی در دنیا رو گری کریگ (مخترع روش) تهیه کرده و هیچ یک از شاگردای برجسته‌اش هم حتی ادعا ندارن که چیزی بهتر از ایشون ارائه می‌دن. ولی مدعیان وطنی ادعاشون به آسمون می‌رسه. گری کریگ با اطمینان می‌گه که بعضی از منابع آموزشی ای‌اف‌تی (که دیگران تهیه کردن) ناقص و تحریف شده هستن. اینکه تاکید داره مردم (یعنی شما) فقط از کتابا و فیلمای خودش یاد بگیرین. یادتون باشه که ترجمه آثارش رایگانه پس برای کتابا و فیلمای ای‌اف‌تی نباید به هیچ کسی حتی یک ریال بدین.

توجه: اونچه که توی این کتاب گفته شده برای جامعه امریکاست و لزوماً همش برای کشور ما صدق نمی‌کنه اما می‌تونین ارزش ایده بگیرین. به علاوه باید موارد قانونیو هم رعایت کنین و می‌دونین که قوانین کشورا با هم فرق دارن. توجه داشته باشین که در ایران بلد بودن ای‌اف‌تی یا حتی داشتن مدرکش به معنی داشتن مجوز کار نیست. حواستون به اینم باشه که اگه پزشک یا روانشناس نیستین دخالت توی کارای درمانی جرمه و مجازات داره.

www.EFT.ir [@GaryCraig](https://www.instagram.com/GaryCraig) [@FarhadForughmand](https://www.instagram.com/FarhadForughmand) رایگان (غیرقابل فروش)

فصل ۷

www.EFT.ir [@GaryCraig](https://www.instagram.com/GaryCraig) [@FarhadForughmand](https://www.instagram.com/FarhadForughmand) رایگان (غیرقابل فروش)

شرکتا دارن دنبالتون می گردن

www.EFT.ir [@GaryCraig](https://www.instagram.com/GaryCraig) [@FarhadForughmand](https://www.instagram.com/FarhadForughmand) رایگان (غیرقابل فروش)

شرکتا دارن دنبالتون می گردن. اکثرشون خبر از وجودتون ندارن و حتی اگه خبر داشته باشن هم شاید باور نکنن که می تونین پای حرفتون وایسین. حداقل اولش این طوره. ولی در هر حال دارن دنبالتون می گردن. خیلی هم به اونچه که ارائه می دین نیاز دارن. هیچ مشکلی هم برای این که پولشو بدن ندارن.

www.EFT.ir [@GaryCraig](https://www.instagram.com/GaryCraig) [@FarhadForughmand](https://www.instagram.com/FarhadForughmand) رایگان (غیرقابل فروش)

چرا؟ چون می تونین بازدهی کارمنداشونو خیلی بیشتر کنین. می تونین خاطرات خیلی بد و پی تی اس دی اونا رو برطرف کنین و این جواری خاطراتیو که مانع کارایی اونا می شن از بین ببرین یا کمترشون کنین. می تونین سردردا (و از جمله میگرن) اونا و همین طور خیلی ناخوشیای جسمی دیگه رو که نمی دارن کارمندا کارشونو خوب انجام بدن برطرف کنین. می تونین اونا رو از نارساخوانی و آسم و افسردگی و ترسای مرضی و خیلی ناخوشیای دیگه خلاص کنین. این جواری هزینه های درمانی شرکتا هم پایین میان. به علاوه می تونین ترس از طرد شدن و تمایل نداشتن به فروش بیشتر و هم توی کارمندیای بخش فروش شرکتا کمتر کنین (این خیلی خیلی مساله بزرگیه). این برای شرکتا به معنی درآمد بیشتره و برای همه کسب و کارا و از جمله کسب و کار خودتون خیلی مهمه.

www.EFT.ir [@GaryCraig](https://www.instagram.com/GaryCraig) [@FarhadForughmand](https://www.instagram.com/FarhadForughmand) رایگان (غیرقابل فروش)

این مسائل برای سود شرکت خیلی مهمن. همه کسب و کارای دنیا خیلی خوب می دونن که سودشون به خروجی کارمنداشون بستگی داره. شرکتای بزرگ بخشای مخصوصی برای بهبود نیروی کارشون دارن. خیلیاشون بخش منابع انسانی دارن و خیلیای دیگه بخش رفاه کارکنان دارن.

www.EFT.ir [@GaryCraig](https://www.instagram.com/GaryCraig) [@FarhadForughmand](https://www.instagram.com/FarhadForughmand) رایگان (غیرقابل فروش)

کمتر از ۱۰ درصد از کسانی که توی دنیا توی کار شفا دادن هستن از وجود ای اف تی خبر دارن. شما توی اون ۱۰ درصد هستین. اگه هم که توی یکی از سمینارای پیشرفته ما شرکت کرده باشین توی ۱۰ درصد افرادی هستین که از آخرین پیشرفتای موجود خبر دارن. خیلی شرکتها برای رسیدن به نتایجی که اصلا به گرد پای نتایج شما نمی‌رسن پولای زیادی به اون ۱۰ درصد باقیمونده می‌دن. البته این به مرور زمان تغییر می‌کنه. ولی فعلا فرصت خیلی بزرگی نصیبتون شده.

www.EFT.ir [@GaryCraig](https://www.instagram.com/GaryCraig) [@FarhadForughmand](https://www.instagram.com/FarhadForughmand) رایگان (غیرقابل فروش)

اینجا فرصتا تمومی ندارن. مثلا می‌تونین مشاور چندتا شرکت بشین و هر روز به یکیشون سر بزنین. یا این که استخدام تمام وقت یکیشون بشین و مزایای بازنشستگی و بیمه درمانی و حقوق خوب و غیره نصیبتون بشه. در هر حال دیگه نگران این که مشتریای جدیدی پیدا کنین نمی‌شین و خیلیا جذب حرفاتون می‌شن. یه حالت دیگه اینه که مدرس بخش رفاه کارکنان شرکتای مختلف بشین. می‌تونین خبرنامه خودتونو منتشر کنین و اونو برای صدها یا هزارا شرکت بفرستین.

www.EFT.ir [@GaryCraig](https://www.instagram.com/GaryCraig) [@FarhadForughmand](https://www.instagram.com/FarhadForughmand) رایگان (غیرقابل فروش)

می‌دونم. می‌دونم. اینا به نظر خیلی خوب میان. ولی چه جوری انجامشون می‌دین؟ چه جوری اصول فکری فعلیتونو کنار می‌ذارین و وارد دنیای کسب و کار می‌شین؟ (اینجا نفس آدم بند میاد). چون شاید تجربه خیلی کمی در مورد خارج شدن از محدوده راحتیتون داشته باشین. چی کار می‌کنین تا اون آدمای بفهمن که چه تواناییایی دارین؟ فرمول جادویی همه این کارا چیه؟

www.EFT.ir [@GaryCraig](https://www.instagram.com/GaryCraig) [@FarhadForughmand](https://www.instagram.com/FarhadForughmand) رایگان (غیرقابل فروش)

متاسفم. هیچ فرمول جادویی‌ای وجود نداره. اگه بود دیگران تا حالا به قدری ازش استفاده کرده بودن که دیگه بی‌فایده شده بود. برای موفق شدن توی هر کسب و کاری باید بخواین که سعیتونو بکنین. باید یه چیزو امتحان کنین و اون بخشی ازشو که ظاهرا نتیجه می‌ده نگه دارین و بقیه‌شو ول کنین. بعد به اونیه که نتیجه می‌ده چیزای جدیدیو اضافه کنین تا کارتتون بازم بهتر بشه. دنیای کسب و کار به کسانی که

محصولای درجه یک می‌دن و پشتکار حسابی هم دارن پاداشای بزرگی می‌ده. شما هم یه محصول درجه یک دارین. حاضرین پشتکار داشته باشین؟

www.EFT.ir [@GaryCraig](https://www.instagram.com/GaryCraig) [@FarhadForughmand](https://www.instagram.com/FarhadForughmand) رایگان (غیرقابل فروش)

برای شروع بهتره از تجربه‌های کسانی که تا حدی توی کسب و کار موفق شدن استفاده کنین. از قضا من یکی از اون آدمایی هستم که "توی کسب و کار موفق شدن". اینه که چندتا از نظرامو بهتون می‌گم تا بتونین شروع کنین. این چند قسمت داره:

www.EFT.ir [@GaryCraig](https://www.instagram.com/GaryCraig) [@FarhadForughmand](https://www.instagram.com/FarhadForughmand) رایگان (غیرقابل فروش)

- یه فهرست از ۳۰ شرکت بزرگی که اطرافتون هستن تهیه کنین.
- به شرکت زنگ بزنین و ببینین کی اونجا تصمیم گیرنده اس (معمولا مدیرعامله). نیازی نیست که حتما ازش وقت ملاقات بگیرین ولی باید اسم تصمیم گیرنده رو بفهمین. اگه بخوان شما رو به بخش رفاه کارکنان حواله بدن پشتکار داشته باشین چون آخرش اونو که باید تصمیم بگیره. معمولا هم باید آخرش کسیو که تصمیم می‌گیره ببینین.
- هر هفته یه نامه برای هر کدوم از تصمیم گیرنده‌ها بنویسین و توش راجع به موفقیتایی که داشتن حرف بزنین. این می‌شه ۳۰ تا نامه در هفته. این کار مث اینه که برای فروش محصولتون به ۳۰ نفر زنگ بزنین. به زودی یه مثال از این جور نامه‌ها براتون میارم.
- نامه اولو با پست سفارشی بفرستین. این جوری مهم جلوه می‌کنه. موقع دریافتش باید امضا بدن اینه که بیشتر احتمال داره اسمتون یادشون بمونه و نامه‌های بعدیو راحت تر می‌شناسن و قبول می‌کنن.

www.EFT.ir [@GaryCraig](https://www.instagram.com/GaryCraig) [@FarhadForughmand](https://www.instagram.com/FarhadForughmand) رایگان (غیرقابل فروش)

- هر وقت که مناسب دونستین تلفنی پیگیری کنین. حتی اگه پیگیری نکنین هم بعید نیست که بعضیاشون دیر یا زود باهاتون تماس بگیرن. اگه نامه‌تون حرفه‌ای نوشته شده باشه و واقعا کاراییو

که می‌کنین توضیح داده باشه ازش خوششون میاد. اطلاعات بدین. کمکشون کنین. واقعیتا رو بگین. خاکی باشین. به علاوه حواستون هم باشه که کسایی که باهاتون تماس می‌گیرن احتمالا همون کسایی هستن که نامه‌تون براشون بیشتر معنی می‌داده. اگه گیرنده نامه کسیه که مشکلی داره و می‌خواد از اون مشکل خلاص بشه (یا یکی از اعضای خانواده‌اش این جوریه) بیشتر احتمال داره باهاتون تماس بگیره. این فرصتیه که توش می‌تونین ادعاتونو براش ثابت کنین. منتظر این باشین.

- تا وقتی که ازتون نخواستن که دیگه براشون نامه نفرستین این کارو ادامه بدین. بازم بفرستین چون هر بار که می‌فرستین اسمتونو می‌بینن. این جوری براشون آشنا می‌شین و راحت‌تر می‌تونن بهتون اعتماد کنن. بعد از مدتی براشون به یه دوست تبدیل می‌شین. یه جور دوست مکاتبه‌ای. این یعنی وقتی بالاخره بهشون زنگ می‌زنین دیگه براشون غریبه نیستین. این دیگه یه تماس برای فروش نیست بلکه یه گفتگوی دوستانه اس. این خیلی مهمه. پس از فرستادن نامه‌ها دست برندارین. هر نامه باعث می‌شه که بیشتر قبولتون کنن و بهتون اعتماد کنن.

یه مثال برای نامه اول اینجا میارم. هر جاییشو که بخواین می‌تونین تغییر بدین:

[@FarhadForughmand](mailto:FarhadForughmand@EFT.ir) [@GaryCraig](mailto:GaryCraig@EFT.ir) www.EFT.ir (غیرقابل فروش)

سلام آقای جونز

[@FarhadForughmand](mailto:FarhadForughmand@EFT.ir) [@GaryCraig](mailto:GaryCraig@EFT.ir) www.EFT.ir (غیرقابل فروش)

اینجانب در جستجوی شما بودم و شاید شما هم به دنبال من بوده باشید.

[@FarhadForughmand](mailto:FarhadForughmand@EFT.ir) [@GaryCraig](mailto:GaryCraig@EFT.ir) www.EFT.ir (غیرقابل فروش)

اخیرا در رشته روانشناسی کارایی پیشرفتهایی حاصل شده‌اند و یک روش بهبودی پدید آمده است که زمان لازم برای دستیابی به آسودگی اساسی از مسائل عاطفی را بسیار کاهش می‌دهد. در موارد بی-شماری شاهد به وجود آمدن **تغییرات بادوام در تنها یک جلسه** بوده‌ام. با استفاده از این روش جدید اغلب موجب آسودگی افراد از خاطرات ناگوار، پی‌تی‌اس‌دی، غم، انواع ترس و از جمله ترس از طرد شدن و ترس از صحبت کردن در جمع و همین‌طور برخی ناخوشیهای جسمانی نظیر سردرد (و از جمله میگردن) و آسم شده‌ام.

www.EFT.ir [@GaryCraig](https://www.instagram.com/GaryCraig) [@FarhadForughmand](https://www.instagram.com/FarhadForughmand) رایگان (غیرقابل فروش)

(فعلا) انتظار ندارم که حرفهایم را باور کنید اما امیدوارم با ذهن باز برخورد نمایید. اگر بتوانم ادعایم را ثابت کنم (که می‌توانم) آنگاه حدس می‌زنم که شما هم به دنبال من باشید. من نیز به دنبال شما هستم چون می‌دانم که بسیاری از کارکنانتان به مسائلی مبتلا هستند که مانع بهره‌وری‌شان می‌گردند. ما می‌توانیم به یکدیگر یاری رسانیم.

www.EFT.ir [@GaryCraig](https://www.instagram.com/GaryCraig) [@FarhadForughmand](https://www.instagram.com/FarhadForughmand) رایگان (غیرقابل فروش)

برای مزید اطلاع شرح یک مورد را که اخیرا برای سیندی به پایان رساندم پیوست کرده‌ام. [جزئیات وضعیت اونو قبل و بعد از کار توضیح بدین. اگه سیندی رضایت می‌ده (که معمولا این طوره) از گیرنده نامه بخواین که به سیندی زنگ بزنه و ازش راجع به نتایجی که گرفته بپرسه. ارتباط بین سیندی و گیرنده نامه خیلی مهمه. همین هم که شما باعث این ارتباط می‌شین بین شما و بقیه کسانی که مدعی هستن فرق می‌ذاره.]

www.EFT.ir [@GaryCraig](https://www.instagram.com/GaryCraig) [@FarhadForughmand](https://www.instagram.com/FarhadForughmand) رایگان (غیرقابل فروش)

با احترام

آدام جانسون

www.EFT.ir [@GaryCraig](https://www.instagram.com/GaryCraig) [@FarhadForughmand](https://www.instagram.com/FarhadForughmand) رایگان (غیرقابل فروش)

امیدوارم بفهمین که چه نعمتی نصیبتون شده

www.EFT.ir [@GaryCraig](https://www.instagram.com/GaryCraig) [@FarhadForughmand](https://www.instagram.com/FarhadForughmand) رایگان (غیرقابل فروش)

نظرای هری کورسوور درباره نامه بالا و این که مراجعه کننده جواب تلفنو بده

www.EFT.ir [@GaryCraig](https://www.instagram.com/GaryCraig) [@FarhadForughmand](https://www.instagram.com/FarhadForughmand) رایگان (غیرقابل فروش)

به خاطر اطلاعاتی که دادی و توصیه‌هایی که کردی ازت ممنونم. بهشون نیاز داشتیم. احتمالا (هنوز) باید روی این که از وارد شدن به دنیا کسب و کار اکراه دارم ضربه بزنم.

www.EFT.ir [@GaryCraig](https://www.instagram.com/GaryCraig) [@FarhadForughmand](https://www.instagram.com/FarhadForughmand) رایگان (غیرقابل فروش)

در مورد اون نامه باید چندتا مساله اخلاقی و محدودیتو در مورد این که از کسایی که برای روان‌درمانی میان بخوایم که جواب این جور تماسای تلفنیو بدن توضیح بدم. تا جایی که می‌دونم توی همه حرفه‌ها این جور کارا غیراخلاقیه. استفاده از قدرت و گذاشتن تاثیرای نابجا باعث می‌شه که ما سختمون باشه که از مراجعه کننده‌ها بخوایم که دیگرانو بهمون ارجاع بدن. اگه کاری به نفع درمانگر باشه و به نفع مراجعه کننده نباشه این مث اینه که پوست خربزه زیر پامون بذاریم.

www.EFT.ir [@GaryCraig](https://www.instagram.com/GaryCraig) [@FarhadForughmand](https://www.instagram.com/FarhadForughmand) رایگان (غیرقابل فروش)

البته این که این کارو به صورت مشاوره با یه شرکت انجام بدیم فرق می‌کنه. اینا رو از مشورت با وکیلا و کسایی که توی کارای حقوقی هستن فهمیدم. فرقش اینه که توی رابطه‌ای که با مراجعه کننده داریم نباید ازش توقع انجام کاریو داشته باشیم.

www.EFT.ir [@GaryCraig](https://www.instagram.com/GaryCraig) [@FarhadForughmand](https://www.instagram.com/FarhadForughmand) رایگان (غیرقابل فروش)

اینه که انگار این یه دور باطله. باید کسایی برای حل مشکلاتون پیشتر بیان تا بتونی با نتایجی که می-گیری مراجعه کننده‌های دیگه‌ایو هم جذب کنی. شاید یکی از راهای انجام این کار این باشه که اولش آدم مجانی کار بکنه و همینا رو توی نامه بنویسه. نظرت چیه؟

www.EFT.ir [@GaryCraig](https://www.instagram.com/GaryCraig) [@FarhadForughmand](https://www.instagram.com/FarhadForughmand) رایگان (غیرقابل فروش)

با احترام دکتر هری کورسوور

جواب گری کریگ به هری کورسوور

www.EFT.ir [@GaryCraig](https://www.instagram.com/GaryCraig) [@FarhadForughmand](https://www.instagram.com/FarhadForughmand) رایگان (غیرقابل فروش)

هری،

www.EFT.ir [@GaryCraig](https://www.instagram.com/GaryCraig) [@FarhadForughmand](https://www.instagram.com/FarhadForughmand) رایگان (غیرقابل فروش)

نظرییو که در مورد مسائل اخلاقی مربوط به جواب دادن مراجعه کننده‌ها به تلفن و تایید کردن کارا و ارجاع دادن دادی قبول دارم. کسایی که اینا رو می‌خونن تا هر حدی که بخوان می‌تونن از چیزاییو که اینجا می‌نویسم استفاده کنن. اگه قوانین و مقررات در این موارد نظر منفی دارن آدما بهتره مطابق اونا رفتار کنن.

www.EFT.ir [@GaryCraig](https://www.instagram.com/GaryCraig) [@FarhadForughmand](https://www.instagram.com/FarhadForughmand) رایگان (غیرقابل فروش)

ولی حتی اگه کسی مستقیم آدمو تایید نکنه (یعنی همون جوری که گفتم) امکان این که فیلما یا فایلای صوتی جلسه‌های ای‌اف‌تیو بفرستی وجود داره. اونا پراز تاییدن و از جلسه‌های واقعی تهیه شدن. به علاوه می‌تونن هر هفته بدون این که هویت طرفو مشخص کنی راجع به یه مورد بنویسی. این خیلی قانع کننده اس، خصوصا اگه هر هفته و به مدت زیادی ارسال بشه.

www.EFT.ir [@GaryCraig](https://www.instagram.com/GaryCraig) [@FarhadForughmand](https://www.instagram.com/FarhadForughmand) رایگان (غیرقابل فروش)

به علاوه می‌توننی اونا رو به بخش شرح موارد وبسایتت ارجاع بدی. اینم کمک می‌کنه که چشماتون باز بشن.

www.EFT.ir [@GaryCraig](https://www.instagram.com/GaryCraig) [@FarhadForughmand](https://www.instagram.com/FarhadForughmand) رایگان (غیرقابل فروش)

خلاصه این که هر کسی که ای‌اف‌تی انجام می‌ده می‌تونه کاراییو بکنه که تا به امروز شرکتت ازشون خبر ندارن. شرکتت به این خدمات برای کارکنا و مدیراشون نیاز دارن و دیر یا زود ازشون استفاده می‌کنن. جلوی اینو نمی‌شه گرفت. این که وقتی این قطار سرعت می‌گیره تو هم سوارش باشی یا نه بستگی به این داره که الان چی کار بکنی. این فرصت خیلی بزرگ و واضحی برای کسب و کاره. همه ما توی طبقه همکف آسمونخراش شفا هستیم. اگه می‌خوای سوار آسانسور بشی بهتره با شرکتت تماس بگیری.